

## Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

### EKONOMIA ETA HERRIOGASUN-SAILA

344

Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Herriogasun-Sailaren "EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA-SOCIEDAD INFORMATICA DEL GOBIERNO VASCO, S. A." Akziokako Merkataritza-Baltzua eratzeari buruz.

Euskadiko Autonomia-Elkarteko Arduralaritzan beharrezko diren eginkortasuna eta emankortasuna lortzeko, gauzreguneko Arduralaritza baten ezinbesteko diren informatikaz-erbitzuen arpiegitura zailutasunez eta berejabetasunez osatzea ezinbesteko gertatzen da.

Merkataritza-Baltzu gisakoa da esandako berejabetasun eta eginkortasun hoiei ondoen dagokiena.

Indarrean dauden legebideek, Legeek dioten modu eta neurritan herri-zaingoaren menpe egotearen kaltetan gabe bere ihardunean norbanako-alorreko Legebidepeko izan daitezten Akziokako Herri-Baltzuak sortarazteko eskua ematen diote Jaurlaritzari, eta lehen esandako helburuak lortzeko oraingo honetan ahalmen horretaz baliatzeari egoki erizten zaio.

Horren ondorioz, Dekreto honetan "Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A." Baltzua sortarazteko eskua ematen da, horren Baltzu-Araudia ontzat eman eta horrekiko berarizko araupideei eta Dekretoan bertan zehazten den herri-zaingoiari dagozkienetarako Herri-Baltzu gisa sortzen dela erabakiz.

Autonomia-Elkarteari bazkide denez dagozkion eskubi-deen egiterapenarekiko arauak eta Arduratze-Batzordea osatzeko moduari eta bertako karguei buruzkoek osatzen dute Dekretoaren edukia.

Hori dela eta, Ekonomia eta Herriogasun-Sailburuaren saloz eta Euskal Herriko Autonomia-Elkarteko Jaurlaritzak Otsailaren lehenengoan egindako Osoko Bilkuran onartu ondoren, honako hau

### ERABAKITZEN DUT

*Lehenengo Atala.*—"Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A." izenarekin eta "EJIE" izenlaburrarekin ihardun eta eratze-unean baltzujabe bakar Euskal Herriko Autonomia-Elkarte izango duen Akziokako Merkataritza-Baltzua eratu dedineko baimena ematen da.

Horren hasierako Baltzu-domua ehun mila (100.000) pesetakoa izango da, bakoitzak mila (1.000) pesetaren izeneko balioa izan eta guztiak hartuta eta erabat ordainduta dauden ehun akzio jabe-izendunetan banatuta.

*Bigarren Atala.*—Honako hauek izango ditu xede Baltzu horrek:

1. Xehapen-Eragiketaren teknikabideak aztertzea eta egiteratzea.
2. Euskal Herriko Arduralaritza Nagusiari, tokian-tokikoari eta Erakundetakoiei informatika-zerbitzua egitea.

### DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y HACIENDA

344

DECRETO 60/1982, de 1 de Febrero, a propuesta del Departamento de Economía y Hacienda, sobre constitución de la Entidad Mercantil Anónima EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA - SOCIEDAD INFORMATICA DEL GOBIERNO VASCO, S. A.

La necesaria eficacia y productividad de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi hace absolutamente necesario articular de modo ágil e independiente la infraestructura de los servicios informáticos, imprescindibles en una Administración moderna.

La forma de sociedad mercantil es acorde con la señalada independencia y operatividad.

La normativa vigente faculta al Gobierno para constituir Sociedades Anónimas Públicas sujetas en sus operaciones a las reglas del Derecho privado, sin perjuicio de su sometimiento al control público en los términos establecidos en la Ley, estimándose oportuno hacer uso de tal posibilidad en el presente caso, a los fines antes indicados.

En consecuencia, se autoriza en el presente Decreto la constitución de la entidad "Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte - Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A.", aprobándose sus Estatutos sociales y determinándose su consideración actual de Sociedad Pública, a los efectos de la normativa específica aplicable a la misma así como de los controles públicos que en el mismo Decreto se desarrollan.

El contenido del Decreto se completa con una regulación del ejercicio de los derechos de socio correspondientes a la Comunidad Autónoma, así como de la composición y cargos del Consejo de Administración.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Economía y Hacienda y previo acuerdo del Pleno del Gobierno de la Comunidad Autónoma del País Vasco en su reunión del día 1 de Febrero.

### DISPONGO

*Artículo primero.*—Se autoriza la constitución de la entidad mercantil anónima que girará bajo la denominación de "Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte - Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A.", en anagrama "E J I E", y cuyo único socio en el momento de su constitución será la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Su capital social fundacional será de cien mil (100.000) pesetas, dividido en cien acciones nominativas de mil (1.000) pesetas de valor nominal cada una de ellas, íntegramente suscritas y desembolsadas.

*Artículo segundo.*—Esta Sociedad tendrá por objeto social:

1. El estudio y desarrollo de las técnicas de Proceso de Datos.
2. La prestación de servicios informáticos a la Administración, central, periférica o institucional, de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3. Aurreko zatian esandakoez besteko ihardutze-sail, norbanako edo erakundeei informatika-zerbitzua egitea, herri nahiz norbanako-jabetzapeko direla, Baltzuko Biltzar Nagusiak hori erabaki dezanetan.

4. Aurreko ekintzapideei datxekiekeen beste edozein.

*Hirugarren Atala.*—Orain horren Baltzu-domu osoaren jabe bakarra Euskal Herriko Autonomia-Elkartea denez gero, hori eratze baimena Dekreto honetan ematen deneko erakundea Elkarte horretako Herri-Baltzu izango da; beraz, eta Eusko Legebiltzarrak aitortzen zaizkion agintepideez baliatuz Autonomia-Elkarte honetako Herri-Baltzuentzako araupideak eman ez ditzano, Urtarrilaren 4ko Diruegitamuekiko Orotariko 11/1977 Legearen 6.1.a) Atalaren gai diren Erresuma-Baltzuentzako jaurpideak izango dira horrekin erabilgarri.

*Laugarren Atala.*—Erakundearen eginkortasunarekiko zaingoa, erakunde hori artez menpean duen Ekonomia eta Herriogasun-Sailak egingo du.

Dirubidetzaren aldetikako zaingoa, Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Diruegitamu eta Artekaritza-Sailordetzak egingo du.

*Bosgarren Atala.*—Dekreto honi eraskin gisa eratziki eta Baltzuen jaurpide izango den Araudia ontzat ematen da.

*Seigarren Atala.*—Baltzuko bazkide denez Autonomia-Elkarteari dagozkiokeen eskubideak Ekonomia eta Herriogasun-Sailburuak egiteratuko ditu, Arduratze-Batzordeko kideak izendatzea eta kentzea salbu, hoiek hurrengo Atalean esango denez egingo bait-dira, eta ez ondoren zehazten direnetan ere, hoietarako gaitasuna Jaurlaritza-Batzarrari ematen bait-zaio:

a) Araudia aldatzeko.

b) Baltzua besteren batekin bat egiteko edo ezabatze.

c) Batzordeko kideen zenbatekoa finkatzeko, eta Batzordeko Lehendakari eta Lehendakariorde kargutarakoak izendatzeko eta aldatzeko.

d) Baltzuko Artekari Nagusia izendatzeko eta kentzeko.

e) Baltzuko lanari-errola finkatzeko, eta lanariak hautatzeko eta hoi lan-sariei buruzko irizpideak jartzeko.

f) Baltzuko akzioak saltzeko.

g) Zor-agiriak jaulkitzeko.

Aurreko zatietan agindutakoez gainera, Euskadiko Autonomia-Elkarteko Herri-Baltzuekin erabilgarri den araupidetzak eskatzen dituen ekonomia eta kontaduritzagiriak ontzat ematea beti Jaurlaritza-Batzarraren gain egongo da.

*Zazpigarren Atala.*—Honako hauek osatuko dute Arduratze-Batzordea:

*Lehendakari,* Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Erakuntza eta Argipide-Erapidetzaren Sailburuordea.

*Lehendakariorde,* Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Informatika-Erapidetzaren Artekaria.

*Batzordekide bana* Jaurlaritzako gainontzeko Sail bakoitzaren izenean; hoiek bakoitza bere Sailburuaren Aginduz izendatuko eta kenduko dira.

3. La prestación de servicios informáticos a organismos, personas o entidades, públicas o privadas, distintas de las referidas en el número precedente, siempre que así se acuerde por la Junta General de la Sociedad.

4. Cualquier otra actividad relacionada con las expresadas en los apartados anteriores.

*Artículo tercero.*—La entidad cuya constitución se autoriza en el presente Decreto, en razón de la participación actualmente exclusiva en su capital social de la Comunidad Autónoma del País Vasco, tendrá la consideración de Sociedad Pública de esta Comunidad, siéndole en consecuencia de aplicación los preceptos por que se rigen las Sociedades estatales a que se refiere el artículo 6.º.1.a) de la Ley 11/1977, de 4 de Enero, General Presupuestaria, en tanto no se dicte por el Parlamento Vasco la normativa aplicable a las Sociedades Públicas de esta Comunidad Autónoma, en el ámbito de las competencias que al mismo le están atribuidas.

*Artículo cuarto.*—El control de eficacia de la entidad será ejercido por el Departamento de Economía y Hacienda, del que depende directamente aquélla.

El control de carácter financiero será ejercido por la Viceconsejería de Presupuestos e Intervención del Departamento de Economía y Hacienda.

*Artículo quinto.*—Se aprueban los Estatutos por los que habrá de regirse la Sociedad, que como anexo se incorporan al texto del presente Decreto.

*Artículo sexto.*—El ejercicio de los derechos de socio que correspondan a la Comunidad Autónoma en la Sociedad serán ejercitados por el Consejero de Economía y Hacienda, excepto para el nombramiento y separación de los Vocales del Consejo de Administración, que se efectuarán en la forma que se dispone en el artículo siguiente, y para los actos que a continuación se indican, en los que la competencia vendrá atribuida al Pleno del Gobierno:

a) Modificación de Estatutos.

b) Fusión y disolución de la Sociedad.

c) Determinación del número de Consejeros, y la designación y modificación de los cargos de Presidente y Vicepresidente del Consejo.

d) Nombramiento y separación del Director General de la Sociedad.

e) Fijación de la plantilla de personal de la Sociedad y de los criterios para su selección y retribución.

f) Enajenación de acciones de la Sociedad.

g) Emisión de obligaciones.

Con independencia de lo dispuesto en los apartados anteriores, corresponderá en todo caso al Pleno del Gobierno la aprobación de los documentos económicos y contables exigidos por la normativa aplicable a las sociedades públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

*Artículo séptimo.*—El Consejo de Administración estará integrado por:

*Un Presidente:* El Viceconsejero de Organización y Sistemas de Información del Departamento de Economía y Hacienda.

*Un Vicepresidente:* El Director de Sistemas de Informática del Departamento de Economía y Hacienda.

*Un Vocal* en representación de cada uno de los restantes Departamentos del Gobierno, que serán nombrados y separados por Orden de los respectivos Consejeros.

*Zortzigarren Atala.*—Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Herriondare-Artezkariari Baltzua sortarazteko beharrezko izan daitezen guztiak egiteko eta agiripaperak izenpetzeko eskua ematen zaio eta, berariz, eratzeko eskribau-agiria izenpetzeko, Baltzu-Araudia eta Arduratze-Batzordearen osatze-modua eta bertako karguak legez sendetsiz, eta bai akzioez jabetzeko behar daitezen ordainketak egiteko ere, hori guzti hori Dekreto honetan oharmandakoaren arauera.

*Azken Erabakia.*—Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu dedin egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteizen, 1982garreneko Otsailak 1.

Lehendakaria,  
CARLOS GARAIKOETXEA URRIZA.

Ekonomia eta Herriogasun-Sailburua,  
PEDRO LUIS URIARTE SANTAMARINA.

**“EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATICA ELKARTEA-SOCIEDAD INFORMATICA DEL GOBIERNO VASCO, S. A.” AKZIOKAKO MERKATARITZA-ERAKUNDEAREN ARAUDIA**

## I IDAZPURUA

### IZENA, EGOITZA, XEDEA ETA IRAUPENA

*Lehenengo Atala.—Izena*

Araudi honen jaurpidepeko Akziokako Merkataritza-Erakundeak “Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A.” izango du izena, “EJIE, S. A.” izenlaburra ere erabili dezakeela.

*2garren Atala.—Egoitza*

1. Baltzu-Egoitza, orain, Gasteizko Wellingtongo Dukearen kaleko 2garrenean dagoen Eusko Jaurlaritzaren Egoitza jartzen da, eta Biltzar Nagusiaren erabakiz aldatu ahal izango da, beti ere Euskal Herriko Autonomia-Elkartearen mugartean datzala.

2. Arduratze-Batzordeak idazgu, etxeorde, arartekaritza, ordezkaritza edo lan-tokiak nunahi jarri eta aldatu ahal izango ditu, Batzordeak berak erabaki ditzen egiteko, eskubide eta ihardutze-moduekin.

*3garren Atala.—Xedea*

Honako hauek izango ditu xede Baltzu horrek:

1. Xehapen-Eragiketaren teknikabideak aztertzea eta egiteratzea.

2. Euskal Herriko Arduralaritza Nagusiari, tokian-tokikoari eta Erakundetako informatika-zerbitzua egitea.

3. Aurreko zatian esandakoez besteko ihardutze-sail, norbanako edo erakundeei informatika-zerbitzua egitea, herri nahiz norbanako-jabetzapeko direla, Baltzuko Biltzar Nagusiak hori erabaki dezanetan.

4. Aurreko ekintzapideei datxekiekeen beste edozein.

*Artículo octavo.*—Se autoriza al Director de Patrimonio del Departamento de Economía y Hacienda para la realización de los actos y otorgamiento de los documentos precisos para la creación de la Sociedad, y, en particular, para otorgar la correspondiente escritura pública de constitución, con formalización de los Estatutos sociales y de la composición y cargos del Consejo de Administración, así como materializar los desembolsos necesarios para la suscripción de las acciones, todo ello de conformidad con lo prevenido en este Decreto.

*Disposición Final.*—El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 1 de Febrero de 1982.

El Presidente,  
CARLOS GARAIKOETXEA URRIZA.

El Consejero de Economía y Hacienda,  
PEDRO LUIS URIARTE SANTAMARINA.

**ESTATUTOS DE LA ENTIDAD MERCANTIL ANONIMA “EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA-SOCIEDAD INFORMATICA DEL GOBIERNO VASCO, S. A.”**

## TITULO I

### DENOMINACION, DOMICILIO, OBJETO Y DURACION

*Artículo 1.º—Denominación*

La Sociedad Mercantil Anónima que se rige por los presentes Estatutos adoptará la denominación de “Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte - Sociedad Informática del Gobierno Vasco, S. A.”, pudiendo utilizar el anagrama de “EJIE, S. A.”.

*Artículo 2.º—Domicilio*

1. El domicilio social se fija en la sede del Gobierno Vasco, actualmente Duque de Wellington n.º 2 de VITORIA-GASTEIZ, pudiendo ser trasladado por acuerdo de la Junta General, dentro siempre del territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2. El Consejo de Administración podrá establecer, modificar o suprimir oficinas, sucursales, agencias, representaciones o dependencias en cualquier lugar, con el cometido, facultades y modalidades de funcionamiento que el propio Consejo determine.

*Artículo 3.º—Objeto*

El objeto de la Sociedad será:

1. El estudio y desarrollo de las técnicas de Proceso de Datos.

2. La prestación de servicios informáticos a la Administración, central, periférica o institucional, de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3. La prestación de servicios informáticos a organismos, personas o entidades, públicas o privadas, distintas de las referidas en el número precedente, siempre que así se acuerde por la Junta General de la Sociedad.

4. Cualquier otra actividad relacionada con las expresadas en los apartados anteriores.

4garren Atala.—*Iraupena, eta Baltzu-ihardunaren hasiera*

Baltzua iraupen-mugarik gabe sortarazten da, eta eratu dedin egunean bertan ekingo zaio bere ihardunari.

## II IDAZPURUA

### BALTZU-DOMUA

5garren Atala.—*Baltzu-Domua*

Baltzu-domua ehun mila pesetako izango da, hurrenez-hurren "BAT"-etik "EHUN"-erainoko zenbakiak izan (bi zenbakiok barne) eta guztiak hartuta eta erabat ordainduta dauden mila pesetaren izeneko balioko ehun AKZIO JABE-IZENDUNetan banatuta.

6garren Atala.—*Bazkidetasuna*

Akzio baten edo batzuen jabe izateak bazkide izatea dakar, eta Akziokako Baltzuen Legearen 39 Atalean jartzen diren eskubideak damazkio jabeari.

## III IDAZPURUA

### BALTZUKO IHARDUTZE-SAILAK

7garren Atala.—*Baltzuko Ihardutze-Sailak*

Akzio-jabeen Biltzar Nagusia, Arduratze-Batzordea eta Artekari Nagusia izango dira Baltzuko eraentza-sailak.

## LEHENENGO SAILA

### AKZIO-JABEEN BILTZAR NAGUSIA

8garren Atala.—*Zer-nolakoa, erabakien behartze-endarra eta Biltzarreko kargutarako izendapena*

1. Legez deia egin eta bildutako Akzio-jabeen Biltzar Nagusia da Baltzuko goreneko ihardutze-saila, eta horrek balioz hartutako erabakiek akzio-jabe guztientzako behartze-endarra izango dute, bai bat ez datozenentzat eta bertan ez daudenentzat ere.

2. Lehendakaritza, berenezko bazkide direnez edo Baltzuko akzioen jabe izan daitezen erakunde lege-nortasundunen ordezkari gisa bilkuran egon daitezenez artetik Biltzar Nagusiak berak bakoitzean hautatu dezan norbanakoak izango du. Idazkaritza, Biltzar Nagusiak bakoitzean izendatu dezan norbanakoak egingo du.

## BIGARREN SAILA

### ARDURATZE-BATZORDEA

9garren Atala.—*Zer-nolakoa eta egitekoak*

Auzitan eta auzitatik kanpo, Biltzar Nagusietan hartutako erabakietan daudenez eta legeen aginduz Biltzar Nagusiarenak izan edo Araudiak horrentzat gordetako eskubideez beste inolako mugapenik gabe Baltzuaren eraentza eta ordezkotza bere zabalenean dagozkion Baltzuko bateango ihardutze-saila da Arduratze-Batzordea.

Artículo 4.º—*Duración y comienzo de las actividades sociales*

La sociedad se constituye por tiempo indefinido y dará comienzo a sus actividades el mismo día de su constitución.

## TITULO II

### EL CAPITAL

Artículo 5.º—*Capital social*

El capital social se fija en cien mil pesetas y está representado por cien ACCIONES NOMINATIVAS de mil pesetas de valor nominal cada una, numeradas correlativamente del UNO al CIEN, ambos inclusive, íntegramente suscritas y desembolsadas.

Artículo 6.º—*Condición de socio*

La titularidad de una o más acciones confiere la cualidad de socio y le atribuye los derechos establecidos en el artículo 39 de la Ley de Sociedades Anónimas.

## TITULO III

### ORGANOS DE LA SOCIEDAD

Artículo 7.º—*Organos sociales*

Los órganos de gobierno de la Sociedad serán la Junta General de Accionistas, el Consejo de Administración y el Director General.

## SECCION PRIMERA

### LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Artículo 8.º—*Naturaleza, obligatoriedad de los acuerdos y nombramiento de los cargos de la Junta*

1. La Junta General de Accionistas, legalmente convocada y constituida, es el órgano soberano de la Sociedad, y sus acuerdos, válidamente adoptados, serán obligatorios para todos los accionistas, incluso los disidentes o ausentes.

2. Las funciones de Presidente recaerán en la persona física que la propia Junta General designe en cada caso de entre quienes asistan a la reunión en calidad de socios o de representantes de entidades jurídicas que tengan la condición de accionistas de la Sociedad. Las de Secretario recaerán en la persona física que en cada caso designe la Junta General.

## SECCION SEGUNDA

### EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Artículo 9.º—*Naturaleza y funciones*

El Consejo de Administración es el órgano colegiado de la Sociedad al que corresponde la función gestora y representativa de la Sociedad en la más amplia medida, en juicio y fuera de él, sin más limitaciones que las contenidas en los acuerdos de la Junta General y las facultades que, por imperativo legal, correspondan a ésta o que estatutariamente queden reservadas a la misma.

*10garren Atala.—Eratze-modua, izendapena, karguak eta iraupena*

1. Arduratze-Batzordea gutxienez hiru Arduradunek eta gehienera hemeretzi osatuko dute, eta hoiak Baltzuko akzio-jabe izatea ez da nahitaezkoa izango.

2. Biltzar Nagusiari dagokio Arduratze-Batzordekideen zenbatekoa erabakitzea, hoiak noiznahi izendatzea edo kentzea, eta bai Batzordeko kargudunak, Lehendakaria, Lehendakariordea eta Idazkaria alegia izendatzea eta aldatzea ere.

3. Baltzua sortarazterakoan izendatutako arduradunek Legeak jartzen duen gehienerako aldi osoan ihardungo dute bere karguan, eta bestela izendatutakoan manualetan Biltzar Nagusiak bakoitzean jarri dezan epe-muga izango du eta hori, bietan, behin eta berriz birrizendatu ahal izatearen edo Biltzar Nagusiak noiznahi hoiak kentzea erabaki ahal izatearen kalte-tan gabe.

*11garren Atala.—Bilkuretarako deiak*

1. Arduratze-Batzordea bere Lehendakariak dei eginda edo Batzordekideen herenak eskatuta bilduko da Baltzuaren ihardunerako komenigarri izan dedin guztietan, eta hiru hila-betez behin gutxienez.

2. Deia, Lehendakariaren iritziz presa dagoenean izan ezik, gutxienez berrogeita zortzi ordu lehenago egingo da, aztertuko den gai-zerrenda iragarritz.

3. Batzordekide guztiak bertan egon eta guztiak elkar hartuta bilkura egitea erabakiz gero ez da aurrez deia egin beharrik izango, eta bilkurak balio osoz hartu ahal izango du ezin erabaki.

*12garren Atala.—Bilkurak, eta erabakiak hartzea*

1. Arduratze-Batzordea, bertako kide guztien erdiak eta bat berenez edo ordezkoi-bidez bilkuran egon daitezenean balio osoz bilduta egingo da.

2. Batzordearen bilkuretara Baltzuko Artezkari Nagusia ere joango da, hitz egiteko eskubidez baina botoa ematekorik gabe, eta bai Baltzuko ezin lanari ere, Batzordeko Lehendakariak aholkuak edo argipideak eman ditzan hori bertan ego-terari onurgarri erizitakoan.

3. Arduratze-Batzordeko Lehendakaria izango da bilkuretan mahaipuru eta arteztaile, eta kargu hori hutsik egotea edo Lehendakaria kanpoan, gaisorik edo benetan ezinduta egotea gertatuz gero Lehendakariordea, eta horren czean Batzordekide zaharrena.

Batzordeko Idazkariak bere gain izango du deiei bere bideak eginaraztea eta bilkurak gertatzea, bilkuretan gertatutakoei buruzko agiria idatzi eta Lehendakariaren oniritziarekin izenpetuko du, hartutako erabakiekiko egiaztagiria ere horrela eginaz.

Idazkaritza hutsik egotea edo Idazkaria kanpoan, gaisorik edo benetan ezinduta egotea gertatuz gero, horren ordezkotza Batzordekide gazteenak egingo du.

4. Batzordeak bere erabakiak bertango kideen erabateko gehiengoz hartuko ditu, boto-berdintasuna gertatuz gero Lehendakariarenak ebazte-indarra duela. Hala ere, Batzordearen eskubideei buruzko betirako esku-emateetarako, Batzordekideen bi herenen baiezko botoak beharko dira.

5. Baltzuak bilkuretako Agiri-Liburu bat izango du, eta Batzordeko Idazkariak izango du bere gain hori zaintzea eta horri bere onean irauaraztea.

*Artículo 10.—Composición, designación, cargos y duración*

1. El Consejo de Administración estará integrado por tres Administradores como mínimo y diecinueve como máximo, sin que sea preciso que ostenten la condición de accionistas de la Sociedad.

2. Es de competencia de la Junta General la determinación del número de Consejeros, su nombramiento y separación en cualquier momento, así como la designación y modificación de los cargos del Consejo, que serán los de Presidente, Vicepresidente y Secretario.

3. Los administradores designados en el acto constitutivo de la Sociedad desempeñarán su cargo por el plazo máximo establecido en la Ley, y los nombrados en otra circunstancia tendrán limitada la duración de su mandato al plazo que en cada caso expresamente señale la Junta General, sin perjuicio. En ambos casos, de que puedan ser indefinidamente reelegidos o de que la Junta General pueda acordar en cualquier momento su separación.

*Artículo 11.—Convocatoria de las reuniones*

1. El Consejo de Administración se reunirá a convocatoria de su Presidente o a petición de un tercio de los Administradores, tantas veces como convenga al funcionamiento de la Sociedad y, al menos, una vez cada trimestre.

2. La convocatoria, salvo en casos de urgencia apreciada por su Presidente, se cursará al menos con cuarenta y ocho horas de antelación, fijando el orden de los asuntos a tratar.

3. No será necesaria la previa convocatoria del Consejo, entendiéndose válidamente constituido para la adopción de cualquier acuerdo si, hallándose presentes todos los Consejeros, decidiesen por unanimidad celebrar la reunión.

*Artículo 12.—Celebración de las reuniones y adopción de acuerdos*

1. El Consejo de Administración quedará válidamente constituido cuando concurren a la reunión, presente o representados, la mitad más uno de todos sus componentes.

2. A las reuniones del Consejo asistirá, con voz y sin voto, el Director General de la Sociedad, así como cualquier empleado de la misma cuya presencia se estimase conveniente, por razones de asesoramiento o información, por el Presidente del Consejo.

3. Presidirá y dirigirá las reuniones el Presidente del Consejo de Administración y, en los casos de vacante, ausencia, enfermedad o impedimento legítimo del mismo, el Vicepresidente o, en su defecto, el Consejero de mayor edad.

El Secretario del Consejo, a quien competirá la tramitación de las convocatorias y preparación de las sesiones, levantará acta de lo acaecido en las mismas y la suscribirá, con el visto bueno del Presidente, expidiendo en igual forma certificación de los acuerdos adoptados.

El Secretario será sustituido en sus funciones por el Consejero de menor edad, en los casos de vacante, ausencia, enfermedad o impedimento legítimo.

4. El Consejo tomará sus acuerdos por mayoría absoluta de los miembros concurrentes, ostentando el Presidente, en caso de empate, voto de calidad. No obstante, la delegación permanente de facultades del Consejo requerirá el voto favorable de las dos terceras partes de sus componentes.

5. La Sociedad llevará un Libro de Actas de las reuniones, cuya custodia y conservación corresponderá al Secretario del Consejo.

*13garren Atala.—Arduratzte-Batzordearen eskubideak*

1. Honako hauek izango ditu Batzordeak bere ardurapeko:

a) Baltzuaren iharduna eratzea, artezteia eta ikertzea.

b) Biltzar Nagusiaren erabakiak egiteratzea.

c) Auzitan nahiz auzitatik kanpo, nolanhiko egintza eta hitzarmenetan eta ezein norbanako edo erakunderen aurrean, herri nahiz norbanakoalorreko direla, Baltzuaren ordezkotza erantzukizun osoz egitea.

d) Biltzar Nagusiari Artezkari Nagusia izendatzeko edo kentzeko saloak egitea, eta bai lanari-eroldarekikoa eta lanariak hautatzeko eta hoiien lansariak finkatzeko irizpideei buruzkoak ere.

e) Baltzuko lanariak akuratu eta hoientzako lansariak jarzea, hori guzti hori Biltzar Nagusiak jarritako irizpideen arauera.

f) Baltzuaren ekintzapideekin zerikusia duten garazpide, baltzu edo enpresetan sartzeko saloak Biltzar Nagusiari egitea.

g) Baltzuaren iharduna eratzea, artezteia eta zaintzea.

h) Baltzuaren helburuak lortzeko beharrezko edo komenigarri izan daitezkeen egiteratzea eta horretarako hitzarmenak egitea, eraikintzak erostea eta saltzea eta jabegoaldekategatikako zergegatik zorduntzea, zorpide hoiak aldatzea eta kitatzea barne, bahituragatikakoak eta alogeragatikako berarizkoa ere salbuetsi gabe.

i) Baltzuari komenigarri izan dakizkikeen maileguketa eta gainontzeko dirubidetza-egiketerako hitzarmenak egitea.

j) Baltzu-diruen erabilkera, ezarketa eta xahupideak erabakitzea, gaudimenak uztea, herri nahiz norbanako-alorreko ezein banku edo mailegupide-erakundetan Baltzuaren izeneko kontu agiriak irekitzea, diruzkoak nahiz mailegu-bidezkoak, dirua eta orotariko baloreak ateratzea; harturen-txartelak edo merkataritzako beste ezein mailegu edo garazpide-agiri jaulkitzea, ordainez ematea, bermatzea, onartzea, ordaintzea, hoiien eskribau-sendespena egitea, eta hoiiei bere merkataritza-bideak eginaraztea; eta, orohar, banku eta merkataritza-ihardunari datxezko eginkizun guztiak, inolako mugapenik gabe.

k) Baltzuaren urteko ihardunari buruzko azken-kontua, irabazi eta Galerena eta Argipide-Txostena egitea.

l) Hala behar izanez gero, Euskal Herriko Autonomia-Elkarteko Herri-Baltzuekin nahitaez erabili beharreko aginduek eska ditzaten egitarau, diruegitamu eta ekonomia-dirubidetza-zako gainontzeko agiri guztiak gauzatzea.

m) Ezein eratako, mailatako eta aginte-eremutako Epaitegi edo Auzitegien aurrean, eta Erresumaren, Autonomia-Elkarteen, Probintzien, Udalen eta bestelako Herri-Erakundeen aurrean Baltzuari dagozkion nolanhiko eskubide, jazarpen, zuzenketa-eske eta goradeiak egiteratzeari buruz komenigarri eritzitakoa erabakitzea, eta onuragarri eritzitakoan hoientan atzera egitea, eta Legelari eta Epailaritzaarartekariei auzitan Baltzuaren aldepena egin dezateneko eskua ematea.

n) Nolanhiko eskubide eta ogasuni buruz erdibidezko antolamenak egitea, eta legezko edo antolabidezko ebazpena gai izan daitezkeen arazo guztietan bide hoiak erabiltzea.

2. Aurreko zerrenda hori aipamena egite hutsezkoa da eta ez ditu, inola ere, Akzio-jabeen Biltzar Nagusiaren agintepe-

*Artículo 13.—Atribuciones del Consejo de Administración*

1. Son de competencia del Consejo las siguientes facultades:

a) Organizar, dirigir e inspeccionar el funcionamiento de la Sociedad.

b) Ejecutar los acuerdos de la Junta General.

c) Representar con plena responsabilidad a la Sociedad, en juicio y fuera de él, en toda clase de actos y contratos y ante toda persona o entidad pública o privada.

d) Proponer a la Junta General el nombramiento y separación del Director General, así como la plantilla de personal y los criterios para su selección y retribución.

e) Contratar al personal de la Sociedad y fijar su retribución en base todo ello a los criterios señalados por la Junta General.

f) Proponer a la Junta General la participación en negocios, sociedades o empresas relacionados con la actividad que constituye el objeto social.

g) Organizar, dirigir e inspeccionar la marcha de la Sociedad.

h) Efectuar los actos y celebrar los contratos que sean necesarios o convenientes para la realización del objeto social, incluidos los de adquisición y enajenación de inmuebles, y constitución, modificación o extinción de derechos reales, sin exceptuar los de hipoteca ni el especial de arrendamiento.

i) Acordar las operaciones de crédito y demás operaciones financieras que puedan convenir a la Sociedad.

j) Determinar el empleo, colocación e inversión de los fondos sociales; constituir depósitos, abrir a nombre de la Sociedad en cualquier entidad o Institución bancaria o crediticia, pública o privada, cuentas corrientes, ya sean de efectivo o de crédito, retirar metálico o valores en general; librar, endosar, avalar, aceptar, pagar, protestar y negociar letras de cambio y demás efectos mercantiles de crédito y giro; y realizar, en suma, todas las operaciones propias del tráfico bancario y mercantil, sin limitación alguna.

k) Formular el balance, la cuenta de Pérdidas y Ganancias y la Memoria explicativa de la gestión anual de la Sociedad.

l) Elaborar, en su caso, los programas, presupuestos y demás documentación económico-financiera exigida por los preceptos de obligada aplicación a las Sociedades públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

m) Acordar lo que juzgue conveniente sobre el ejercicio de los derechos, acciones, reclamaciones y recursos de todas clases que a la Sociedad correspondan, ante los Juzgados y Tribunales de Justicia de cualquier orden, grado y jurisdicción, y ante las Autoridades y Oficinas del Estado, Comunidades Autónomas, Provincias, Municipios y otros Entes Públicos, y desistir de unos y otros cuando juzgue conveniente; y otorgar poderes para pleitos, en favor de Letrados y Procuradores, para la defensa de la Sociedad.

n) Transigir sobre bienes y derechos de cualesquiera naturaleza y someter a arbitraje de derecho o equidad cuantas cuestiones sean susceptibles de este procedimiento.

2. La precedente relación es meramente enunciativa y no limita, de manera alguna, las amplias facultades que le com-

rako berariz gorde gabeko guztietan Baltzuaren garazpide eta irabazpideak jaurtzeko, artezteko eta kudeatzeko dagozkion eskubide zabalak mugartzen.

*14garren Atala.—Batzordearen egitekoetarako esku-ematea*

1. Arduratze-Batzordeak, bere egitekoa hobeki betetzeko, honako hauek egin ahal izango ditu:

a) Bere barnetik egintzapide-Batzordeatal bat edo batzuk sortaraztea, bere eskubideetako batzuk hoiei betiko edo aldi baterako emanaz, hoiengatik eta hala behar izanez gero ihardutze-modua eratzekoan finkatuz.

b) Aholkularitza-Batzordeatal bat edo batzuk sortaraztea, hoietako kide guztiak nahitaez Baltzuko Arduratze-Batzordeko izan beharrik gabe, hoiengatik eta hala behar izanez gero ihardutze-modua eratzekoan finkatuz.

Baltzuko Lehendakaria edo horrek horretarako eskua emandako Batzordekide bat izango dira esandako egintzapide nahiz aholkularitza-Batzordeatal hoietako Lehendakari.

c) Bere egiteko batzuetarako eskua Lehendakariari, Batzordekideei edo Artekari Nagusiari betiko edo aldi baterako ematea.

d) Norentzakoari buruzko inolako mugapenik gabe, arazo zehazterako berarizko esku-emateak egitea.

2. Aurreko Atalaren lehenengo zatiko d), e), f), k) eta l) txataletan dionaren arauera Batzordeari dagozkion eskubideak ezingo dute inoiz ere esku-emate baten gain izan.

*15garren Atala.—Batzordeko Lehendakariaren eskubideak*

Araudi honen beste Atal batzutan ematen zaizkionez gainera honako eskubide hauek dagozkio Arduratze-Batzordeko Lehendakariari:

Lehenengoa.—Baltzuaren eta Baltzuko Arduratze-Batzordearen etengabeko ordezkoza.

Bigarrena.—Baltzuko zerbitzu guztien ikerlaritza eta Baltzuihardunaren zaingoa.

Hirugarrena.—Araudia eta Biltzar Nagusiak, Batzordeak eta Batzordeatalek hartutako erabakiak bete daitezenez arduratzea.

Laugarrena.—Arduratze-Batzordeak utzi diezazkion eskubideak.

*16garren Atala.—Baltzuko Artekari Nagusia*

1. Baltzuko Artekari Nagusia Biltzar Nagusiak izendatu eta kenduko du, Arduratze-Batzordearen saloz.

2. Artekari Nagusia Batzordearen bilkuretara joango da, hitz egiteko eskubidez baina botoa ematekorik gabe, eta Biltzar Nagusiak horretarako jarritako irizpideen arauera Batzordeak jarri diezaion lansaria izango du.

3. Arduratze-Batzordeak, Baltzuaren eraentza bermatzeko beharrezko izan daitezen eskubideak beretzat gorde, eta Artekari Nagusiari Baltzuaren ordezkoza, arduralaritza eta eraentza etengabe eta benetan egitekoak emango dizkio, eta bai horretarako egintzapidezkoak ere, Batzordeak berak jarritako irizpideen arauera.

4. Honako hauek izango ditu berarizko egitekoak:

a) Lehendakariari lagundu, eta Arduratze-Batzordearen erabakiak hertsiki egiteratzea.

pete para gobernar, dirigir y administrar los negocios e intereses de la Sociedad en todo cuanto no esté especialmente reservado a la competencia de la Junta General de Accionistas.

*Artículo 14.—Delegación de facultades del Consejo*

1. El Consejo de Administración, para la mejor realización de sus funciones, podrá:

a) Constituir, de su seno, una o más Comisiones ejecutivas, con delegación permanente o temporal de parte de sus facultades, fijando a su constitución su cometido y, en su caso, las normas para su funcionamiento.

b) Constituir una o más Comisiones consultivas, sin que necesariamente todas las personas que las compongan hayan de ser Consejeros de la Sociedad, fijando a su constitución su cometido y, en su caso, las normas de su funcionamiento.

Las Comisiones anteriores, tanto las ejecutivas como las consultivas, serán presididas por el Presidente de la Sociedad o Consejero en quien el mismo delegue.

c) Delegar, con carácter permanente o temporal, determinadas de sus funciones en el Presidente, Consejeros y Director General.

d) Conferir apoderamientos especiales para casos concretos sin limitación de personas.

2. En ningún caso podrán ser objeto de delegación las facultades que corresponden al Consejo a tenor de lo establecido en las letras d), e), f), k), l) del apartado primero del artículo anterior.

*Artículo 15.—Facultades del Presidente del Consejo*

Corresponden al Presidente del Consejo de Administración, además de las atribuidas en otros artículos de los presentes Estatutos, las siguientes facultades:

1.ª La representación permanente de la Sociedad y de su Consejo de Administración.

2.ª La inspección de todos los servicios de la Sociedad y la vigilancia del desarrollo de la actividad social.

3.ª Velar por el cumplimiento de los Estatutos y de los acuerdos tomados por la Junta General, el Consejo y sus Comisiones.

4.ª Las facultades que en él delegue el Consejo de Administración.

*Artículo 16.—El Director General de la Sociedad*

1. El Director General de la Sociedad será designado y separado por la Junta General, a propuesta del Consejo de Administración.

2. El Director General asistirá a las sesiones del Consejo y de sus Comisiones con voz, pero sin voto, y tendrá la retribución que determine el Consejo, atendidos en su caso los criterios al efecto establecidos por la Junta General.

3. El Consejo de Administración, reservándose las facultades necesarias para asegurar el gobierno de la Entidad asignará al Director General el ejercicio permanente y efectivo de las facultades de representación, administración y gestión de la misma, así como las ejecutivas correspondientes, dentro de los límites y de acuerdo con las directrices señaladas por el propio Consejo.

4. En particular, serán sus funciones:

a) Asistir al Presidente y ejecutar puntualmente los acuerdos del Consejo de Administración.

b) Baltzuko zerbitzu eta lanari guztiekiko goren-agintaritzaren, eta hoiekiko artezkaritza eta suztapena, eta baita ikerlaritza ere.

c) Baltzuaren izencango izenpea.

d) Gastuak eta ordainketak eratztea.

e) Nolanahiko egintza eta goradetan Baltzuaren ordezkotza egitea.

f) Arduratze-Batzordeari eta Lehendakariari bere lanaren eta Baltzuaren eraentzari datxezkon arazo guztien berri zehatzak arretaz ematea.

g) Arduratze-Batzordeari Baltzurako lanariak akuratzeko eta egozteko saloak egitea, eta bai hoi lan-sariekiekoak ere.

h) Arduratze-Batzordeak eman diezazkion agintepideak egiteratzea, eta hark bere baimena eman ondoren hoietarako esku-emateak egitea.

b) Ejercer la jefatura superior de todos los servicios y del personal de la Sociedad y la dirección e impulsión de ellos, así como su inspección.

c) Llevar la firma de la Sociedad.

d) Ordenar los gastos y pagos.

e) Representar a la Sociedad para el ejercicio de toda clase de acciones y recursos.

f) Informar diligentemente al Consejo de Administración y al Presidente de su actuación y de cuantos asuntos conciernan a la gestión de la Sociedad.

g) Proponer al Consejo de Administración la contratación y separación del personal de la Sociedad, así como su retribución.

h) Ejercer las facultades que le atribuya el Consejo de Administración y delegarlos, previa autorización del mismo.

#### IV IDAZPURUA

##### EKONOMIA ETA DIRUBIDETZA-JAURPIDEAK

###### 17garren Atala.—Antolaketa-araupideak

Baltzu hau Euskal Herriko Autonomia-Elkarteko Herri-Baltzu izan dedin artean, horrentzako ekonomia eta dirubidetza-jaurpideak horrelakoentzat dagoen berarizko araupidetzari atxikiko zaio eta, horren aurka egon ez dedin guztietan, 1951garreneko Uztailaren 17ko Legeak eta Akzio-kako Baltzuentzako Lege-Jaurpideak antolatzen dituzten gaintzako manuei.

###### 18garren Atala.—Ekonomia-Urtearen iraupena

Ekonomia-urtea urte bakoitzeko Urtarrilaren lehenengoan hasi eta Abenduaren hogeita hamaikan bukatuko da, lehenengo urtean salbu, honetan Baltzua eratu dedin egunean hasiko bait-da.

###### 19garren Atala.—Ekonomia eta Kontaduritzaren agiripaperak

Nahitazeko izan daitezen beste ekonomia eta kontaduritzaren agiripaperez gainera Baltzuak, Euskal Herriko Autonomia-Elkarteko Herri-Baltzu izaten iraun dezana, urte bakoitzeko Abenduaren hogeita hamaikako Azken Kontua, Irabazi eta Galerena, irabazien banaketarekiko saloa eta baltzu-ihardunarekiko Argipide-Txostena egingo ditu, ekonomia-urtea itxi eta lau hilabeteko epearen barruan.

###### 20garren Atala.—Kontuen arakaketa

Baltzuaren kontuak Biltzar Nagusiaren aurrera eramane baino lehen Baltzuarekiko atxikipenik gabeko erakunde edo aituek haien arakaketa egitea agindu beharko du Arduratze-Batzordeak.

Hala ere, Biltzar Nagusiak, jakineko urte bateko arakaketa egin behar horretatik iare utzi ahal izango du Arduratze-Batzordea, Biltzarrak Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Herriogasun-Sailari eska diezaiokeen erizpena ikusita hari alperrikako erizten badio.

#### TITULO IV

##### REGIMEN ECONOMICO Y FINANCIERO

###### Artículo 17.—Normativa reguladora

En tanto esta Sociedad ostente la condición de Sociedad pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, su régimen económico y financiero se ajustará a la normativa específica existente al respecto y, en cuanto no se oponga a la misma, a los preceptos de la Ley de 17 de Julio de 1951 y demás disposiciones ordenadoras del Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

###### Artículo 18.—Duración del ejercicio social

El ejercicio social se iniciará el día 1 de Enero y finalizará el 31 de Diciembre de cada año, excepto en el primer año en que comenzará el día de constitución de la Sociedad.

###### Artículo 19.—Documentos económicos y contables

Independientemente de otros documentos económicos y contables cuya llevanza fuere obligatoria, en tanto ostente la condición de Sociedad pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Sociedad formalizará, con referencia al 31 de Diciembre de cada año y en el plazo de cuatro meses contados a partir del cierre del ejercicio social, el Balance, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, la propuesta de distribución de beneficios y la Memoria explicativa de las operaciones sociales.

###### Artículo 20.—Censura de cuentas

Antes de someter las cuentas de la Sociedad a la Junta General, el Consejo de Administración deberá disponer la censura de aquéllas por medio de entidades o especialistas independientes.

No obstante, la Junta General podrá exonerar al Consejo de Administración, para un ejercicio determinado, de la referida obligación de censura, si estimase la misma innecesaria a la vista del informe de la Dirección de Intervención del Departamento de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco que aquélla hubiere podido recabar.